

**Votes par appel nominal—Suite**

Motion—Que la Chambre passe maintenant à la...—*Suite*  
(Mazankowski, D.) adoptée par 53 voix contre 20, 189

Motion—Que la Chambre passe maintenant à la rubrique  
«Motions»

(Lewis, D.) adoptée par 94 voix contre 40, 752-3

Motion—Que la Chambre passe maintenant à l'ordre du  
jour

(Hawkes, J.) adoptée par 78 voix contre 28, 3174-5

(Lewis, D.) adoptées

36 voix contre 18, 3324-5

36 voix contre 20, 2593

59 voix contre 27, 464

60 voix contre 22, 2833

66 voix contre 27, 2919-20

78 voix contre 25, 3344

82 voix contre 38, 2576-7

90 voix contre 47, 1772-3

(Mazankowski, D.) adoptées

55 voix contre 17, 224

61 voix contre 17, 280

(Murphy, R.) rejetée par 99 voix contre 31, 730

(Nystrom, L.) rejetée par 70 voix contre 28, 188

(Riis, N.)

Adoptée par 99 voix contre 0, 229-30

Rejetées

123 voix contre 40, 180-1

129 contre 42, 269-70

(Thacker, B.) adoptée par 65 voix contre 28, 3582-3

Motion—Que la Chambre s'ajourne maintenant

(Benjamin, L.) rejetée par 46 voix contre 18, 225

(Young, N.) rejetée par 90 voix contre 38, 212-3

Motion—Que le débat soit maintenant ajourné

(Althouse, V.) rejetée par 67 voix contre 14, 441

(de Jong, S.) rejetée par 96 voix contre 28, 285-6

(Jepson, J.) adoptée par 92 voix contre 29, 1198

(Keeper, C.) rejetée par 80 voix contre 22, 437-8

(Orlikow, D.) rejetée par 121 voix contre 30, 435

(Robinson, S.) rejetée par 55 voix contre 15, 439-40

Motion—Qu'un député soit maintenant entendu

(Fulton, J.) adoptée par 11 voix contre 0, 439

(Gray, H.) rejetée par 87 voix contre 29, 67-8

(Kilgour, D.) rejetée par 109 voix contre 17, 435-6

(Lewis, D.) adoptée par 121 voix contre 36, 723

(Murphy, R.) adoptée par 14 voix contre 0, 440

(Riis, N.) adoptée par 18 voix contre 13, 1773-4

(Robinson, S.) rejetées

88 voix contre 20, 436-7

80 voix contre 16, 438-9

Multiculturalisme canadien, Loi—C-93,

Étape du rapport, m. d'am.

(Épp, E.) rejetées par 63 voix contre 24, 3143-6, 3148-9,  
3151-2, 3154

(Marchi, S.) rejetées par 63 voix contre 24, 3143-4,  
3146-50, 3152-3

3<sup>e</sup> l., adoptée par 130 contre aucune, 3161

Non-fumeurs, santé, Loi—C-204, étape du rapport

Adoption par 77 voix contre 58, 2761

M. d'am. (L. McDonald) adoptées

73 voix contre 60, 2759-60

74 voix contre 57, 2760-1

**Votes par appel nominal—Suite**

Ouest canadien, économie, diversification, Loi—C-113, 3<sup>e</sup> l.,  
adoption par 149 voix contre aucune, 2645-6

Parcs nationaux, Loi (modification)—C-30

Étape du rapport, m. d'am.

(Caccia, C.) rejetées par 93 voix contre 29, 3219-23

(McLaughlin, A.) rejetée par 93 voix contre 29, 3222

Peine capitale, rétablissement, appui de la Chambre et

création d'un Comité spécial, m. (D. Mazankowski),

rejetée par 148 voix contre 127, 1282-3

Am. (S. Robinson) rejetée par 110 voix contre 52, 1053

Clôture du débat, m. (D. Mazankowski) adoptée par 119

voix contre 59, 1274-5

Personnes âgées, Commission, Loi—C-313

Présentation, m. (N. Riis) adoptée par 106 voix contre 2,  
3312-3

1<sup>re</sup> l., m. (N. Riis) adoptée par 63 voix contre deux, 3313

Postes, Société canadienne, plan d'ensemble, m. subsides

(C. Keeper) rejetée par 117 voix contre 46, 293-4

Pouvoir d'emprunt, Loi de 1988-1989—C-109, 2<sup>e</sup> l., adoption

par 115 voix contre 45, 2228

Pouvoir d'emprunt, Loi n<sup>o</sup> 2 de 1986-1987—C-40

2<sup>e</sup> l., adoption par 88 voix contre 33, 579-80

3<sup>e</sup> l., adoption par 91 voix contre 35, 580-1

Produits agricoles, prix paritaires, Loi—C-221, 2<sup>e</sup> l., m.

(L. Nystrom) rejetée par 44 voix contre 24, 1550

Provinces de l'Ouest, économie, m. subsides (L. Axworthy)

rejetée par 140 voix contre 47, 297

Radio, Loi (modification)—C-3, 3<sup>e</sup> l., adoption par 91 voix

contre 35, 581-2

Radiodiffusion, Loi de 1988—C-136

2<sup>e</sup> l., adoption par 72 voix contre 29, 3269

Étape du rapport

Adoption par 56 voix contre 35, 3632-3

M. d'am

(Axworthy, L.) rejetée par 55 voix contre 36, 3608

(Finestone, S.) rejetées

55 voix contre 36, 3608

56 voix contre 35, 3608-16, 3618-24, 3626-32

70 voix contre 21, 3615-6, 3624-5

(Redway, A.) rejetées

55 voix contre 36, 3608

56 voix contre 35, 3614

(Waddell, I.) rejetées

56 voix contre 35, 3611-4, 3617-20, 3625, 3627

77 voix contre 14, 3610, 3621-2, 3631

(Young, N.) rejetée par 55 voix contre 36, 3607-8

3<sup>e</sup> l., adoption par 68 voix contre 27, 3641-2

Séances de la Chambre, continuation jusqu'au vendredi 9

septembre 1988 au plus tard, m. (D. Lewis) adoptée par

79 voix contre 21, 2927

Am. (J. Guillbault) rejeté par 79 voix contre 21, 2926

Sous-am. (N. Riis) rejeté par 111 voix contre 32, 2873-4

Clôture du débat, m. (D. Lewis) adoption par 68 voix

contre 24, 2920

Sénat et Chambre des communes, Loi (interdiction

d'occuper un poste dans une société ou un parti

politiques)—C-304

Présentation, m. (N. Riis) adoptée par 14 voix contre

aucune, 2944-5

1<sup>re</sup> l., m. (N. Riis) adoptée par 13 voix contre 2, 2976